

Sure 23: Die Gläubigen (Al-Mu'minun)

Anzahl der Verse in der Sure=118
Die Reihenfolge der Offenbarung=74

- [23:0] Im Namen Gottes, des Allergnädigsten, des Barmherzigsten
[23:1] Erfolgreich sind in der Tat die Gläubigen;
[23:2] die während ihrer Kontaktgebete (Salāt) ehrfürchtig sind.
[23:3] Und sie vermeiden leeres Gerede.
[23:4] Und sie geben ihre Pflichtwohlthatigkeit (Zakat) ab.
[23:5] Und sie bewahren ihre Keuschheit.
[23:6] Nur mit ihren Ehepartnern oder denjenigen, die rechtmäßig ihre sind, haben sie sexuelle Beziehungen; sie sind nicht zu tadeln.
[23:7] Jene, die diese Grenzen übertreten, sind die Übertreter.
[23:8] Wenn es um die ihnen anvertrauten Hinterlegungen geht sowie jede Abmachung, die sie treffen, sind sie vertrauenswürdig.
[23:9] Und sie führen ihre Kontaktgebete (Salāt) regelmäßig durch.
[23:10] So sind die Erben.
[23:11] Sie werden das Paradies erben, worin sie für ewig verweilen.

Akkurate Embryologie

- [23:12] Wir erschufen den Menschen aus einer bestimmten Sorte Lehm.
[23:13] Danach reproduzierten wir ihn aus einem winzigen Tropfen, der an einem gut geschützten Verwahrungsort platziert wird.
[23:14] Dann entwickelten wir den Tropfen zu einem hängenden (Embryo), entwickelten dann den hängenden (Embryo) zu einem Happengroßen (Fötus), bildeten dann den Happengroßen (Fötus) zu Knochen und bedeckten die Knochen dann mit Fleisch. So bringen wir ein neues Geschöpf hervor. Am Gesegnetsten ist **GOTT**, der beste Schöpfer.
[23:15] Dann, später, sterbt ihr.
[23:16] Dann, am Tag der Auferstehung, werdet ihr wieder zum Leben erweckt.

Die Sieben Universen

- [23:17] Wir schufen über euch sieben Universen in Schichten, und wir sind nie über auch nur einem einzigen Geschöpf in ihnen in Unkenntnis.

Unzählige Segnungen Von Gott

- [23:18] Wir senden vom Himmel Wasser herab, in exaktem Maß, dann speichern wir es in den Boden. Sicherlich, wir können es entweichen lassen.
[23:19] Damit erzeugen wir für euch Obstgärten mit Dattelpalmen, Trauben, Früchten aller Art und verschiedenen Nahrungsmitteln.
[23:20] Ebenso produziert ein auf Sinai heimischer Baum sowohl Öl als auch Würze für die Essenden.
[23:21] Und das Vieh sollte euch eine Lehre bereitstellen. Wir lassen euch (Milch) von ihren Bäuchen trinken, ihr habt weiteren Nutzen von ihnen, und einige von ihnen verwendet ihr als Nahrung.
[23:22] Auf ihnen und auf den Schiffen bewegt ihr euch fort.

Noah

- [23:23] Wir schickten Noah zu seinem Volk, sagend: „O mein Volk, betet **GOTT** an. Ihr habt keinen anderen **GOTT** neben Ihm. Wollt ihr nicht rechtschaffen sein?“
- [23:24] Die Führer, die unter seinem Volk nicht glaubten, sagten: „Der ist nichts weiter als ein Mensch wie ihr, der eine prominente Stellung unter euch erlangen will. Hätte **GOTT** gewollt, hätte Er Engel hinabsenden können. Wir haben von unseren Vorfahren noch nie so etwas gehört.
- [23:25] „Er ist einfach ein Mann, der verrückt geworden ist. Ignoriert ihn einfach für eine Weile.“
- [23:26] Er sagte: „Mein Herr, gewähre mir Sieg, denn sie haben mir nicht geglaubt“.
- [23:27] Wir inspirierten ihn dann: „Baue das Wasserfahrzeug* unter unseren wachsamen Augen und gemäß unserer Inspiration. Wenn unser Befehl kommt und die Atmosphäre aufwallt, bringe auf ihr ein Paar von jeder Art (von deinen Haustieren) und deine Familie, bis auf jene, die zum Untergang verurteilt sind. Sprich Mich nicht im Interesse derjenigen an, die übertreten haben; sie werden ertränkt werden.
- *23:27 Die Geschichtenerzähler machten aus Noahs Geschichte einen Spott. Noahs Arche war ein aus Baumstämmen hergestelltes flaches Wasserfahrzeug, das mit einfachen Seilen zusammengebunden war (54:13), die Flut war lokal um den Toten See herum, und die Tiere waren Noahs Haustiere.
- [23:28] „Sobald du dich auf dem Wasserfahrzeug gesetzt hast, zusammen mit denjenigen, die mit dir sind, sollst du sagen: ‚Gepriesen sei **GOTT** dafür, dass Er uns vor dem boshaften Volk errettet‘.
- [23:29] „Und sprich: ‚Mein Herr, lasse mich an einen gesegneten Ort ausschiffen; Du bist der beste Versorger.‘“
- [23:30] Diese sollten genügend Beweise für euch sein. Wir werden euch sicherlich auf die Probe stellen.
- [23:31] Danach etablierten wir nach ihnen eine andere Generation.
- [23:32] Wir schickten einen Botschafter aus ihrem Kreise zu ihnen, sagend: „Ihr sollt **GOTT** anbeten. Ihr habt keinen anderen **GOTT** neben Ihm. Wollt ihr nicht rechtschaffen sein?“
- [23:33] Die Führer unter seinem Volk, die an die Vorstellung des Jenseits nicht glaubten und sie ablehnten—obwohl wir sie in diesem Leben großzügig versorgt hatten—sagten: „Der ist nichts weiter als ein Mensch wie ihr. Er isst von dem, was ihr esst, und trinkt, wie ihr trinkt.
- [23:34] „Wenn ihr einem Menschen euresgleichen gehorcht, dann seid ihr wahrlich Verlierer.
- [23:35] „Verspricht er euch etwa, dass, nachdem ihr sterbt und zu Staub und Knochen werdet, ihr erneut hervorkommen werdet?
- [23:36] „Unmöglich, unmöglich ist in der Tat, was euch versprochen wird.
- [23:37] „Wir leben nur dieses Leben—wir leben und sterben—und wir werden nie wieder zum Leben erweckt werden.
- [23:38] „Er ist nur ein Mann, der sich Lügen ausdachte und diese **GOTT** zuschrieb. Wir werden ihm niemals glauben.“
- [23:39] Er sagte: „Mein Herr, gewähre mir Sieg, denn sie haben mir nicht geglaubt“.
- [23:40] Er sagte: „Bald werden sie es bedauern“.
- [23:41] Die Strafe traf sie, gerecht, und folglich machten wir sie zu Überresten. Das frevelhafte Volk ging zugrunde.
- [23:42] Danach etablierten wir nach ihnen andere Generationen.
- [23:43] Keine Gemeinschaft kann ihr vorher festgelegtes Schicksal beschleunigen, noch es hinauszögern.
- [23:44] Dann schickten wir unsere Botschafter nacheinander. Jedes Mal, wenn ein Botschafter zu seiner Gemeinschaft ging, glaubten sie ihm nicht. Folglich löschten wir sie aus, eine nach der anderen, und machten sie zur Geschichte. Die Leute, die nicht glaubten, fanden ihren Untergang.

Moses und Aaron

- [23:45] Dann schickten wir Moses und seinen Bruder Aaron mit unseren Offenbarungen und einem profunden Beweis.
- [23:46] Zu Pharao und seinen Ältesten, jedoch wurden sie arrogant. Sie waren unterdrückende Menschen.
- [23:47] Sie sagten: „Sollen wir wegen zwei Männern glauben, deren Volk unsere Sklaven sind?“
- [23:48] Sie lehnten die beiden ab, und folglich wurden sie ausgelöscht.
- [23:49] Wir gaben Moses die Schrift, auf dass sie geleitet werden.
- [23:50] Wir machten den Sohn von Maria und seine Mutter zu einem Zeichen, und wir gaben ihnen Zuflucht auf einem Tafelberg mit Essen und Trinken.

Ein Gott / Eine Religion

- [23:51] O ihr Botschafter, esst von den guten Nahrungsmitteln und bewirkt Rechtschaffenes. Ich bin Mir allem, was ihr tut, vollkommen bewusst.
- [23:52] So ist eure Gemeinde—eine Gemeinde—und Ich bin euer Herr; ihr sollt Ehrfurcht vor Mir haben.
- [23:53] Doch sie teilten sich selbst in streitenden Splitterparteien auf; jede Partei froh mit dem, was sie hat.
- [23:54] Deshalb lass sie in ihrer Verwirrung, für eine Weile.
- [23:55] Denken sie, dass, weil wir ihnen Geld und Kinder zur Verfügung gestellt haben,
- [23:56] wir sie mit Segen überschütten müssen? In der Tat, sie haben keine Ahnung.
- [23:57] Mit Sicherheit, jene, die sich ihres Herrn mit Ehrfurcht bewusst sind,
- [23:58] Und die an die Offenbarungen ihres Herrn glauben,
- [23:59] Und die nie irgendwelche Idole neben Ihrem Herrn aufstellen,
- [23:60] Und dabei spenden, ihre Herzen sind voller Ehrfurcht. Da sie erkennen, dass sie vor ihrem Herrn einberufen werden,
- [23:61] Bemühen sie sich eifrig, rechtschaffene Werke zu vollbringen; sie wetteifern dabei in dessen Durchführung.

Die Ungläubigen Undankbar

- [23:62] Wir belasten nie irgendeine Seele über ihre Mittel hinaus und wir bewahren eine Aufzeichnung, die die Wahrheit spricht. Keiner wird Ungerechtigkeit erleiden.
- [23:63] Da ihr Verstand dessen achtlos ist, begehen sie Taten, die nicht mit dieser übereinstimmen; ihre Werke sind boshaft.
- [23:64] Dann, wenn wir ihren Führern mit Strafe vergelten, beklagen sie sich.
- [23:65] Beklagt euch nun nicht; ihr habt auf jegliche Hilfe von uns verzichtet.
- [23:66] Meine Beweise sind euch vorgeführt worden, ihr aber seid auf euren Fersen wieder umgekehrt.
- [23:67] Ihr wart zu arrogant, um sie anzunehmen, und ihr habt sie trotzig missachtet.
- [23:68] Wieso denken sie nicht über diese Schrift nach? Realisieren sie denn nicht, dass sie etwas erhalten haben, was ihre Vorfahren nie erlangten?
- [23:69] Haben sie ihren Botschafter nicht erkennen können? Ist das der Grund, warum sie ihn missachten?
- [23:70] Haben sie sich entschieden, dass er verrückt ist? In der Tat, er hat ihnen die Wahrheit gebracht, doch die meisten von ihnen hassen die Wahrheit.
- [23:71] Gewiss, wäre die Wahrheit ihren Wünsche angepasst, würde es in den Himmeln und auf der Erde Chaos geben; alles wäre in ihnen verdorben. Wir haben ihnen ihren Beweis gegeben, doch sie missachten ihren Beweis.
- [23:72] Bittest du sie etwa um einem Lohn? Der Lohn deines Herrn ist weitaus besser. Er ist der beste Versorger.
- [23:73] Ganz gewiss, du lädst sie auf einen geraden Weg ein.
- [23:74] Jene, die nicht an das Jenseits glauben, werden gewiss vom rechten Weg abweichen.
- [23:75] Selbst als wir sie mit Barmherzigkeit überschütteten und sie von ihren Problemen befreiten, tauchten sie nur noch tiefer in die Übertretung ein und handelten blindlings weiter.
- [23:76] Selbst als wir sie mit Strafe plagten, wandten sie sich nie flehend an ihren Herrn.
- [23:77] Als wir ihnen hierauf mit der strengen Strafe vergalten, die sie auf sich gezogen hatten, waren sie geschockt.
- [23:78] Er ist der Eine, der euch das Gehör, das Augenlicht und den Verstand gewährte. Selten seid ihr dankbar.
- [23:79] Er ist der Eine, der euch auf der Erde etablierte, und vor Ihm werdet ihr einberufen werden.
- [23:80] Er ist der Eine, der das Leben und den Tod kontrolliert und Er ist der Eine, der die Nacht und den Tag sich abwechseln lässt.
- [23:81] Sie sagten das, was ihre Vorfahren sagten.
- [23:82] Sie sagten: „Nachdem wir zu Staub und Knochen geworden sind, werden wir wieder auferstehen?“
- [23:83] „Solche Versprechungen wurden uns und unseren Eltern schon in der Vergangenheit gegeben. Das sind nichts weiter als Märchen aus der Vergangenheit.“

Die Meisten Gläubigen sind für die Hölle Bestimmt*

- [23:84] Sag: „Wem gehört die Erde und jeder auf ihr, wenn ihr es wisst?“
- *23:84-89 Der Glaube an Gott hat nur dann Gültigkeit, wenn einer Gottes Eigenschaften anerkennt, wie etwa die Tatsache, dass Gott alles steuert (8:17). Gläubige die Gott nicht kennen, sind nicht wirkliche Gläubige. Die meisten Gläubigen annullieren ihren Glauben durch das Idolisieren von solchen machtlosen Idolen wie die Propheten und Heiligen (6:106).
- [23:85] Sie werden sagen: „**GOTT**“. Sag: „Wieso seid ihr dann nicht achtsam?“
- [23:86] Sag: „Wer ist der Herr der sieben Universen; der Herr des großen Herrschaftsgebiets?“
- [23:87] Sie werden sagen: „**GOTT**“. Sag: „Wieso werdet ihr dann nicht rechtschaffen?“
- [23:88] Sag: „In wessen Hand ist die Herrschaft über alle Dinge, und Er ist der Einzige, der Hilfe gewähren kann, aber keine Hilfe braucht, wenn ihr es wisst?“
- [23:89] Sie werden sagen: „**GOTT**“. Sag: „Wie kommt es, dass ihr auf Abwege geraten seid?“
- [23:90] Wir haben ihnen die Wahrheit gegeben, während sie Lügner sind.
- [23:91] **GOTT** hat niemals einen Sohn gezeugt. Noch gab es jemals neben Ihm irgendeinen anderen gott. Andernfalls hätte jeder gott mit seinen Schöpfungen Unabhängigkeit erklärt, und sie hätten miteinander um die Vorherrschaft konkurriert. **GOTT** sei gepriesen; weit über ihre Behauptungen.
- [23:92] Der Wissende aller Geheimnisse und Darlegungen; Erhaben sei Er, weit über dem, als einen Partner zu haben.
- [23:93] Sag: „Mein Herr, unabhängig davon, ob Du mir (die Strafe) zeigst, die sie auf sich gezogen haben,
- [23:94] „Mein Herr, lasse mich nicht einer von den übertretenden Menschen sein.“
- [23:95] Dir (die Strafe) zu zeigen, die wir für sie reserviert haben, ist ein Leichtes für uns.
- [23:96] Deshalb entgegne ihren boshaften Werken mit Güte; wir sind uns ihrer Behauptungen vollkommen bewusst.

Um Vor Satan Geschützt Zu Sein

- [23:97] Sag: „Mein Herr, ich suche Zuflucht bei Dir vor den Einflüsterungen der Teufel.
- [23:98] „Und ich suche Zuflucht bei Dir, mein Herr, damit sie sich mir nicht nähern.“

Die Toten Kehren Bis zum Tag der Auferstehung Nie Zurück

- [23:99] Wenn der Tod zu einem von ihnen kommt, sagt er: „Mein Herr, schicke mich zurück.
- [23:100] „Ich werde dann in allem, was ich zurückließ, Rechtschaffenes bewirken.“ Stimmt nicht. Dies ist eine falsche Behauptung, die er aufstellt. Eine Barriere wird seine Seele bis zur Auferstehung von dieser Welt trennen.
- [23:101] Wenn in das Horn gestoßen wird, wird es an diesem Tag keine Beziehungen zwischen ihnen geben, noch werden sie sich für-einander interessieren.
- [23:102] Was jene betrifft, deren Gewichte schwer sind, sie werden die Gewinner sein.
- [23:103] Diejenigen, deren Gewichte leicht sind, sind jene, die ihre Seelen verloren haben; sie bleiben für immer in der Hölle.
- [23:104] Feuer wird ihre Gesichter überwältigen, und sie haben kläglich Bestand darin.
- [23:105] Wurden Meine Offenbarungen euch nicht vorgetragen und ihr habt sie immer wieder verworfen?
- [23:106] Sie werden sagen: „Unser Herr, unsere Sündhaftigkeit übermannte uns, und wir waren irregegangene Menschen.
- [23:107] „Unser Herr, bring uns aus dieser heraus; wenn wir (zu unserem alten Verhalten) zurückkehren, dann sind wir wirklich Frevler.“
- [23:108] Er wird sagen: „Bleibt darin, erniedrigt, und sprecht nicht zu Mir.

Sie Verspotteten die Gläubigen

- [23:109] „Eine Gruppe von Meinen Dienern pflegte zu sagen: ‚Unser Herr, wir haben geglaubt, so vergebe uns und überschütte uns mit Barmherzigkeit. Von all den barmherzigen, bist Du der Barmherzigste.‘“
- [23:110] „Doch ihr habt sie verspottet und verhöhnt, in dem Ausmaß, dass ihr Mich vergaßt. Ihr pflegtet über sie zu lachen.
- [23:111] „Ich habe sie heute belohnt, im Gegenzug für ihre Standhaftigkeit, indem Ich sie zu den Gewinnern gemacht habe.“
- [23:112] Er sagte: „Wie lange habt ihr auf der Erde verweilt? Wie viele Jahre?“
- [23:113] Sie sagten: „Wir verweilten einen Tag oder einen Teil des Tages. Frag diejenigen, die gezählt haben“.
- [23:114] Er sagte: „Tatsächlich habt ihr nur eine kurze Zwischenzeit verweilt, wenn ihr nur wüsstet.
- [23:115] „Habt ihr gedacht, wir hätten euch in Sinnlosigkeit erschaffen; dass ihr nicht zu uns zurückgebracht würdet?“
- [23:116] Der Erhabenste ist **GOTT**, der wahre Herrscher. Es gibt keinen anderen **GOTT** neben Ihm; dem Ehrwürdigen Herrn, Besitzer aller Autorität.
- [23:117] Jeder, der neben **GOTT** irgendeinen anderen gott idolisiert, und ohne jeglichen Beweis, seine Abrechnung obliegt seinem Herrn. Die Ungläubigen haben nie Erfolg.
- [23:118] Sag: „Mein Herr, überschütte uns mit Vergebung und Barmherzigkeit. Von all den barmherzigen, Du bist der Barmherzigste“.